



# The Ontario Gazette

# La Gazette de l'Ontario

Vol. 136-4  
Saturday, 25th January 2003

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 25 janvier 2003

## Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

**1385948 ONTARIO**  
HAMILTON, ON

04/03

J. Greig Beatty  
Manager/  
Chef de Service

## Ontario Highway Transport Board

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*  
AND IN THE MATTER of the *Ontario Highway*  
*Transport Board Act*  
AND IN THE MATTER OF  
**Opus Canada Holdings Corp.**  
50 Fasken Drive, Toronto, Ontario, M9W 1K5

### NOTICE

The Board is in receipt of an application by GTA Crew Services, 16 Arnold Street, Etobicoke, ON, M8Z 5A6, pursuant to Section 11 of the *Public Vehicles Act*. GTA Crew Services has satisfied the Board that there are apparent grounds to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

All information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request (416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Thursday the 27<sup>th</sup> day of February 2003 at 10:00 a.m. at the Board's Chambers, 151 Bloor Street West, 10<sup>th</sup> Floor, Toronto.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to this proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (i.e.: a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on Opus Canada Holdings Corp., at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

File 46127-RE(1)

04/03

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2003  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2003



377



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-09-17</b>	
SCREEN LID LTD. ....	1173374
<b>2002-11-28</b>	
FRANK TILLEY & SON LIMITED. ....	62275
MANAGEMENT TECHNOLOGIES LTD. ....	658692
1190025 ONTARIO LIMITED. ....	1190025
1341164 ONTARIO LTD. ....	1341164
838005 ONTARIO LIMITED. ....	838005
<b>2002-11-29</b>	
BOTTOM LINE DESIGN INC. ....	1407114
DUNCAN MCEWAN & ASSOCIATES INCORPORATED. ....	352616
EEFS LTD. ....	1089690
FLEAR STABLES LIMITED. ....	573596
HIGHBALL SYSTEMS LIMITED. ....	1183854
TECHBRIDGE TECHNOLOGY CORP. ....	963744
1195856 ONTARIO LIMITED. ....	1195856
2 & 2 TRADING IMPORT/EXPORT INC. ....	1045320
380616 ONTARIO LIMITED. ....	380616
465195 ONTARIO INC. ....	465195
<b>2002-12-02</b>	
LYNTON REED PRINTING LIMITED. ....	841628
NIAGARA CHURCH FILMS LIMITED. ....	814872
NORTHLAND SATELLITE COMMUNICATIONS INCORPORATED. ....	1036884
1020126 ONTARIO INC. ....	1020126
<b>2002-12-03</b>	
CORRADO COMPUTER CONSULTANTS INC. ....	1326353
DIETRICH ENGINEERING SERVICES INC. ....	1415938
DUNCAN, CAMERON & ROBB LTD. ....	521650
FRANK'S OPERATIONS & EQUIPMENT SERVICES INC. ....	1478421
JUNO & DATA SCOPE INCORPORATED. ....	604170
R.M. MOORE ENTERPRISES INC. ....	984027
SHORT TERM EMPLOYMENT PERSONNEL INC. ....	1444620
STRATHAVON SYSTEMS INC. ....	985226
WALSH PHOTOGRAPHIC LTD. ....	755624
1176102 ONTARIO LTD. ....	1176102
1351205 ONTARIO INC. ....	1351205
648568 ONTARIO LTD. ....	648568
763803 ONTARIO LTD. ....	763803
<b>2002-12-06</b>	
B. & L. PHOTOGRAPHY LTD. ....	334986
DISTRICT CONSTRUCTION LTD. ....	1413282
EVER SHINING COMPANY LIMITED. ....	1494457
JACQUELINE HARDY INVESTMENTS LIMITED. ....	376179
JY GROUP INTERNATIONAL COMPANY LIMITED (CANADA) ....	1381822
SANYOU INTERNATIONAL INC. ....	1265718
STITSKY'S (1996) INC. ....	1173843
TEMP INDUSTRIAL CONSULTING CO. LTD. ....	1340057
VIDUMA INVESTMENTS LIMITED. ....	245249
1035148 ONTARIO INC. ....	1035148
337282 ONTARIO INC. ....	337282
388898 ONTARIO LIMITED. ....	388898

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

569121 ONTARIO LTD. ....	569121
807837 ONTARIO LTD. ....	807837
<b>2002-12-09</b>	
BETTER IMPRESSIONS INC. ....	1431667
FRASER FRICTION INC. ....	995638
G. K. MAX CORPORATION. ....	1481290
GENE'S ELECTRICAL CONSTRUCTION LTD. ....	355540
KENBORN HOLDINGS LIMITED. ....	972211
MARDI GRAS COSTUMES LTD. ....	518255
PROBE THREE INC. ....	1048480
SUPERSYSTEM CONSULTANTS INC. ....	1095057
TAI CHUNG TRADING CO. LTD. ....	1088367
TRENDS & YOU SALON INC. ....	709503
W. MAK ELECTRIC CO. LTD. ....	1051213
1238228 ONTARIO LIMITED. ....	1238228
1354403 ONTARIO LTD. ....	1354403
<b>2002-12-10</b>	
541554 ONTARIO LTD. ....	541554
<b>2002-12-13</b>	
GS NORTHERN ENTERPRISE INC. ....	1234409
RUSS-MOR CORPORATION. ....	548752
TITERSON CANADA LTD. ....	1369531
<b>2002-12-15</b>	
766824 ONTARIO LIMITED. ....	766824
<b>2002-12-16</b>	
HOWARD FURNITURE & DESIGN INC. ....	1236090
TITAN REALTY INC. ....	784111
1089696 ONTARIO LIMITED. ....	1089696
1160038 ONTARIO INC. ....	1160038
1171744 ONTARIO LIMITED. ....	1171744
<b>2002-12-17</b>	
A.V.T. ENTERPRISES LIMITED. ....	913165
BONAVISTA MARKETING INC. ....	1228611
MILTROBE ELECTRONICS INC. ....	882828
SANDEEP DEVELOPMENTS (QUINTE) LTD. ....	772691
<b>2002-12-18</b>	
GOOD YOUTH TECHNOLOGY DEVELOPMENT INC. .	1001533
PEACHES FROZEN YOGURT & EATS INC. ....	909385
1255521 ONTARIO INC. ....	1255521
<b>2002-12-19</b>	
CALITER HOLDINGS INC. ....	981265
ELMAN INVESTMENTS LIMITED. ....	1272741
TEAM PATTERN & MODEL LTD. ....	424409
907239 ONTARIO LIMITED. ....	907239
<b>2002-12-20</b>	
ARMANDO EXCAVATING & GRADING LTD. ....	469763
D. I. FORAN MARINE LIMITED. ....	214201
GOLDEN CITY CHINESE RESTAURANT LTD. ....	690407
<b>2002-12-23</b>	
CHEZ ROBERT LADIES APPAREL LTD. ....	448295
E. OSIS & COMPANY LIMITED. ....	100202
FOOT & LEISURE INC. ....	1323843
OCEAN EDUCATIONS LTD. ....	1205602
<b>2002-12-24</b>	
MEICHENBAUM CONSULTANTS LTD. ....	634788
MINTO ADVISORS INC. ....	1278719
893073 ONTARIO INC. ....	893073
<b>2002-12-27</b>	
KMLOGIC ENTERPRISES LTD. ....	1236877
TUBULAR STEEL PRODUCTS LIMITED. ....	968988
<b>2003-01-02</b>	
CROFAM LAND DEVELOPMENTS INC. ....	502643
GORD'S AUTO REPAIR (ST. CATHARINES) LIMITED. ....	406714
<b>2003-01-03</b>	
AXIS APARTMENTS INC. ....	2011503
BDA TRADE-21 LTD. ....	1246409

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

CARANIP LAND COMPANY LIMITED .....	982051
WATERWAY MARKETING INC. ....	937160
1302987 ONTARIO INC. ....	1302987

**2003-01-06**

CHIN TAI HONG CO. LTD. ....	826481
CORPORATE REPORT SERVICES LIMITED .....	282847
ENDEAVOUR HOME AND GARDEN PRODUCTS INC. ....	1331773
PRECISION DATA SYSTEMS INC. ....	1203451

## TORONTO CONTRACT BUSINESS SUPPORT

SERVICES INC. ....	1411757
1303000 ONTARIO LIMITED .....	1303000
2 T SOFTWARE INC. ....	1367864
887238 ONTARIO LIMITED .....	887238

**2003-01-07**

API OF CANADA INC. ....	297828
FOREVER UP YOUR ASSETS INVESTMENT CLUB	

LIMITED .....	1344776
---------------	---------

HOLCROFT (CANADA) LIMITED .....	132379
---------------------------------	--------

LADBROKE ONTARIO HOLDING CORPORATION ....	1315386
---	---------

LCA FOOD ENTERPRISES 108 INC. ....	1019728
------------------------------------	---------

SILK SOFTWARE INC. ....	1408585
-------------------------	---------

WY SOLUTION INC. ....	1482081
-----------------------	---------

1494107 ONTARIO INC. ....	1494107
---------------------------	---------

1494108 ONTARIO INC. ....	1494108
---------------------------	---------

1494109 ONTARIO INC. ....	1494109
---------------------------	---------

**2003-01-08**

ECOLOGICAL REGENERATION SYSTEMS INTER-	
NATIONAL INC. ....	1226284

GOLDEN MOUNTAIN SUPERMARKET LTD. ....	1161909
---------------------------------------	---------

JAMCORP CAPITAL LIMITED .....	1098459
-------------------------------	---------

NAIAD SYSTEMS INC. ....	1227234
-------------------------	---------

SW UT GENERAL PARTNER LIMITED .....	1400154
-------------------------------------	---------

THE FEEL TRADING CO. LTD. ....	1054888
--------------------------------	---------

1370921 ONTARIO INC. ....	1370921
---------------------------	---------

1385090 ONTARIO LTD. ....	1385090
---------------------------	---------

1420186 ONTARIO LIMITED .....	1420186
-------------------------------	---------

**2003-01-09**

SONSTEVEN INC. ....	956424
---------------------	--------

1165870 ONTARIO CORP. ....	1165870
----------------------------	---------

1447499 ONTARIO INC. ....	1447499
---------------------------	---------

660839 ONTARIO INC. ....	660839
--------------------------	--------

787204 ONTARIO LIMITED .....	787204
------------------------------	--------

**2003-01-10**

DECAR DEVELOPMENTS LIMITED .....	112927
----------------------------------	--------

605603 ONTARIO INC. ....	605603
--------------------------	--------

B. G. HAWTON,  
 Director, Companies and Personal Property  
 Security Branch  
 Directrice, Direction des compagnies et des  
 sûretés mobilières

04/03

## Cancellations for Cause (Business Corporations Act) Annulations à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la compagnie
de la compagnie :	en Ontario

**2003-01-15**

E. BELLUZ & SON TILE MARBLE LTD. ....	737109
---------------------------------------	--------

B. G. HAWTON,  
 Director, Companies and Personal Property  
 Security Branch  
 Directrice, Direction des compagnies et des  
 sûretés mobilières

04/03

## Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317 (9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la compagnie
de la compagnie :	en Ontario

**2003-01-15**

ETOBICOKE SPORTS HALL OF FAME FOUNDATION .	1484236
--	---------

GEMINI SCHOOL OF TRADES INC. ....	1336855
-----------------------------------	---------

B. G. HAWTON,  
 Director, Companies and Personal Property  
 Security Branch  
 Directrice, Direction des compagnies et des  
 sûretés mobilières

04/03

**Ministry of Municipal Affairs and Housing**  
**Ministère des affaires municipales et du logement**

Social Housing Reform Act, 2000

Issuing of Transfer Orders by the Lieutenant Governor in Council

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000* that Transfer Orders have been made under subsection 39(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, transferring rights, interest, liabilities and obligations from the Transferor as noted below to the Transferee as noted below:

<b>Transferor</b>	<b>Transferee</b>	<b>Effective Date</b>
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Brantford	Dec. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Durham	Dec. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Hamilton Durham	Dec. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of London	Dec. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Niagara	Dec. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Peel	Dec. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Greater Sudbury	Dec. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Toronto	Dec. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Kingston	Oct. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Lambton	Oct. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Peel	Oct. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Waterloo	Oct. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of York	Nov. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Algoma District Social Services Administration Board	Dec. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Grey	Dec. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Hamilton	Dec. 1, 2001

<b>Transferor</b>	<b>Transferee</b>	<b>Effective Date</b>
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Nipissing Social Services Administration Board	Dec. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Oxford	Dec. 1, 2001
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Brantford	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Bruce	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Dufferin	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing.	District of Kenora Social Services Administration Board	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	United Counties of Leeds & Grenville	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Lennox & Addington	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Rainy River Social Services Administration Board	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Thunder Bay Social Services Administration Board	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Windsor	Jan. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Cochrane Social Services Administration Board	Feb. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Durham	Feb. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of London	Feb. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Manitoulin-Sudbury Social Services Administration Board	Feb. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District Municipality of Muskoka	Feb. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Norfolk	Feb. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the United Counties of Prescott & Russell/la corporation des Comtes unis de Prescott & Russell	Feb. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Wellington	Feb. 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Cornwall	March 1, 2002

<b>Transferor</b>	<b>Transferee</b>	<b>Effective Date</b>
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Halton	March 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Hastings	March 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Huron	March 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Lanark	March 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Parry Sound Social Services Administration Board	March 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Peterborough	March 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	March 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of St. Thomas	March 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Municipality of Chatham-Kent	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Greater Sudbury	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Kawartha Lakes	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Niagara	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Northumberland	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Ottawa	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Renfrew	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Simcoe	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Stratford	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Timiskaming Social Services Administration Board	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Toronto	May 1, 2002

**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

**Corporation Notices  
Avis relatifs aux compagnies**

**HUNT THE SANDMAN INC.**

TAKE NOTICE that the shareholder of HUNT THE SANDMAN INC. (the "Corporation"), at a special meeting duly called for the purpose and held on the 15th day of January, 2003, passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* and appointing Geoff Kulawick of Toronto, Ontario, as liquidator.

AND FURTHER take notice that if you have any claim against the Corporation, proof of claim must be filed with the liquidator within twenty (20) days of the date of this notice, after which time the property of the above Corporation will be distributed among the persons entitled thereto, having regard to the claims of which the liquidator then has notice.

Dated at Toronto, Ontario, this 15th day of January 2003.

(4177) 04  
GEOFF KULAWICK, Liquidator  
225 Richmond Street West, Suite 200  
Toronto, Ontario M5V 2V2

**P. BLANCO EDITING INC.**

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP of P. Blanco Editing Inc., Date of Incorporation: February 14, 1983, Liquidator: Peter Charles Blanco, Address: 1329 Corley Drive N., London, Ontario, Appointed: September 24, 2002. This notice is filed under subsection 193 (4) of the *Business Corporations Act*. The Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed/consented to by the shareholders of the Corporation on September 24, 2002.

Dated at London this 30th day of September 2002.

(4178) 04  
PETER CHARLES BLANCO  
Liquidator

**Partnership Dissolution/Changes  
Dissolution de sociétés/La modifications**

**THE BUTLER'S TABLE**

The undersigned, a partner of The Butler's Table partnership, hereby gives notice of his intention to dissolve the Partnership as of February 15, 2000, pursuant to the *Partnerships Act*.

This constitutes notice to the Partnership and the partners of the Partnership under Subsection 32(c) of the Act, and notice to all others having dealings with the Partnership under Subsection 36(2) of the Act.

Signed at Oakville, Ontario with full force and effect as of February 15, 2000.

(4179) 04

KEVIN PEREIRA

**Sales of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT 2001  
S.O. 2001, c. 25, s. 379 (2) (b), R.R.O. 1990, Reg. 824  
(Formerly under the *Municipal Tax Sales Act*)

**CITY OF HAMILTON**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday February 11, 2003 at the Municipal Clerks Department, 2nd Floor, City Hall, City of Hamilton.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. local time.

Minimum Description of Land(s)	Tender Amount
1. 293 Wellington Street North	

Note: There are Two Properties Known as 293 Wellington Street North. The Following Site is The Abandoned Industrial Warehouse That Abuts The C.N.R. Rail Line.

All of Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, between South Street and the C.N.R. Lands and part of South Street according to Archibald Ferguson's Survey registered in the Registry Office for the said Municipality as Plan Number 89; and Part of Lot 13, Concession 1, former Township of Barton, and all of Lots 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 157 and part of Lots 124, 125, 134 and 12' alleyway North of Lots 134 to 139, part of 12' alleyway North of Lot 124, part of 12' alleyway in block bounded by Murray, Cathcart, Barton and Wellington Streets, and part of Cathcart and Murray Streets, according to John Ferguson's Survey registered in the Registry Office for the said Municipality as Plan Number 287, now designated as Part 1 on Reference Plan 62R-9218, save and except Part 2 on Reference Plan 62R-9742.  
PIN # 17158-0067 (R)  
456.61 feet x 473.56 feet more or less  
Commercial  
Serial No. 020 182 09430 . . . . . \$2,209,688.56

2. 350 Ferguson Avenue North  
Part Lot 13, Concession 1  
Township of Barton, Now City of Hamilton  
Regional Municipality of Hamilton-Wentworth  
Designated as Part 4 on 62R-9218

PIN # 17158-0065 (R)  
 71.14 feet x 111.99 feet more or less  
 Commercial Vacant Land  
 Serial No. 020 182 00050 ..... \$72,706.31

Minimum  
 Tender Amount  
 (set out the cancellation price  
 as of the first day of advertising)

3. 362 John Street North  
 Part Lot 13, Nathaniel Hughson Survey,  
 (or Lot 28) E/S John St Btn Strachan & Simcoe Sts,  
 As in VM112475;  
 Hamilton  
 PIN # 17156-0250 (R)  
 19.50 feet x 85.00 feet more or less  
 Residential  
 Serial No. 020 165 03010 ..... \$15,437.48

A. Part of Lot 285, South Talbot Rd Conc. Designated  
 as Parts 5, 6 on Plan 12R-8097, Town of Essex. .... \$19,522.56  
 B. Part of Lots 1 and 2, Concession 11. Formerly in the  
 Township of Colchester North, now Town of Essex,  
 as in # R1081090 Except PT 1 12R-9707. .... \$336,353.45  
 C. Part of Lots 5 and 6, Concession 6, Formerly  
 Township of Colchester South, now Town of Essex,  
 Designated as Parts 87 & 88. Plan 12R-15390. .... \$23,792.98  
 D. Part of Lots 5 and 6, Concession 6, Parcel 23 and Row,  
 Formerly Township of Colchester South, Now Town  
 of Essex, County of Essex. Designated as Parts 80 &  
 82, Plan 12R-15390. .... \$23,787.32

4. 123 Princess Street  
 Lots 1, 2, 3, 4, 5 and Part Lot 6, Block 1, Plan 220  
 Part Alleyway, Block 1, Plan 220  
 All being Part 1, 62R6742  
 City of Hamilton, Regional Municipality of Hamilton-  
 Wentworth,  
 As in Instrument No. 310307 C.D.  
 PIN # 17217-0001 (LT)  
 288.12 feet x 161.80 feet more or less  
 Industrial  
 Serial No. 030 266 03975 ..... \$1,258,544.43

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accom-  
 panied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or  
 cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Sav-  
 ings Office payable to the municipality (or board) and representing at  
 least 20 per cent of the tender amount.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accom-  
 panied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or  
 cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Sav-  
 ings Office payable to the municipality (or board) and representing at  
 least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any  
 other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining  
 these matters rests with the potential purchasers.

The municipality makes no representation regarding the title to or any  
 other matters including any environmental concerns relating to the land  
 to be sold. The municipality does not provide an opportunity for poten-  
 tial purchasers to view properties nor is it in a position to provide suc-  
 cessful purchasers with key or vacant possession.

This sale is governed by the *Municipal Act 2001* and the Municipal  
 Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be  
 required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the  
 relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed  
 form of tender, contact:

This sale is governed by the *Municipal Act 2001* and the Municipal  
 Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be  
 required to pay the amount tendered plus the accumulated taxes (i.e. the  
 property taxes that have accumulated since the first day of advertising  
 of the land for sale until a successful purchaser is declared) and any  
 relevant federal or provincial taxes that may apply (including land transfer  
 tax and GST). Failure to complete the transaction by the successful bid-  
 der will result in the forfeiture of their deposit.

DONNA HUNTER  
 Treasurer  
 The Corporation of the Town of Essex  
 33 Talbot Street South  
 Essex, Ontario N8M 1A8

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed  
 form of tender, contact:

FRANK CARROCCI, Director of Revenues  
 City of Hamilton  
 71 Main Street West  
 Hamilton, Ontario L8P 4Y5

Attn: D. Kevin Beattie, Tax Sale and  
 Assessment Review Analyst  
 Tel. (905) 546-4538 / Fax (905) 546-2449  
 or Larry Friday, Manager Special  
 Projects – Revenues  
 Tel. (905) 546-2425 / Fax (905) 546-2449

(4180) 04

MUNICIPAL ACT 2001  
 S.O. 2001, c. 25, s. 379 (2) (b), R.R.O. 1990, Reg. 824  
 (Formerly under the *Municipal Tax Sales Act*)

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF ESSEX**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s)  
 described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Mon-  
 day, February 10, 2003, at 33 Talbot St. S., Essex Ontario, N8M 1A8.

The tenders will then be opened in public on the same day at Town of  
 Essex Council Chambers.

(4181) 04

**Sales of Land for Tax Arrears  
 by Public Auction  
 Ventes de terrains aux enchères  
 publiques pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT 2001  
 S.O. 2001, c. 25, s. 379 (2) (b), R.R.O. 1990, Reg. 824  
 (Formerly under the *Municipal Tax Sales Act*)

**THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT**

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale  
 by public auction at 1:30 o'clock in the afternoon on the 20th day of  
 February, 2003 at the Council Chambers of the Municipality of Chatham-  
 Kent, 315 King Street West, Chatham, Ontario.

Description of Land(s) Minimum Bid

All lands are in the Municipality of Chatham-Kent, the following are  
 the geographic descriptions and municipal addresses.

1. Roll # 3650-020-001-364-00 Lot three (3), on the  
 west side of Lake Street (Erie Street), Registered  
 Plan 382 formerly in the Village of Wheatley, in the  
 County of Kent, Province of Ontario, now in the  
 Municipality of Chatham-Kent as in being the whole  
 of the said P.I.N. 00845 0073. Being 64 Erie St S.  
 PIN 00845-0073 Land Titles. .... \$12,262.14

- 2. Roll # 3650-110-004-109-00 Part Lot Ten (10), Concession Eight (8), Part One (1), on Reference Plan No 24R-4287, geographic Township of Raleigh, formerly County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario being in whole of the said P.I.N. 00872-0085. Being Con 8 Pt Lot 10 PIN 00872-0085 Land Titles. . . . . \$5,015.97
- 3. Roll # 3650-110-004-109-01 Part Lot Ten (10), Concession Eight (8), Parts Two (2) and Four (4) on Reference Plan 24R-4287, geographic Township of Raleigh, formerly County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, being in whole of the said P.I.N. 00872-0086. Being Con 8 Pt Lot 10 PIN 00872-0086 Land Titles. . . . . \$4,094.21
- 4. Roll # 3650-110-004-109-02 Part Lot Ten (10), Concession Eight (8), Parts Three (3) and Five (5), on Reference Plan No 24R-4287, geographic Township of Raleigh, formerly County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, being in whole of the said P.I.N. 00872-0087. Being Con 8 Pt Lot 10 PIN 00872-0087 Land Titles. . . . . \$4,094.21
- 5. Roll # 3650-140-004-363-00 Lot Thirteen (13), Plan 624 formerly Township of Harwich, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario together with Right of way as in 382796 over Blocks "E" to "N", Plan 624 and over Lot Eighty (80), Plan 624 Chatham-Kent. Being 11552 Meadowview Rd. PIN 00939-0748 Land Titles. . . . . \$11,844.83
- 6. Roll # 3650-420-003-098-00 Part Lot Three (3) on the Easterly side of Payne Street, Plan Two Hundred Thirty-six (236), formerly in the City of Chatham, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument Number 340028. Being 21 Payne St. PIN 00509-0089 Registry. . . . . \$10,556.13
- 7. Roll # 3650-420-013-083-00 Part of Lot Forty-Four (44), Registered Plan Number Five Hundred Forty-Five (545), formerly in the City of Chatham, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, as described in Instrument Number 373313. Subject to Easement as in Instrument Number 155398. Being 79 Heather Dr. PIN 00519-0145 Registry. . . . \$14,582.73
- 8. Roll # 3650-420-018-017-00 PlanTwenty-Seven (27), Lot Fifteen (15) formerly in the City of Chatham, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument Number 191658. Being 75 Edgar St. PIN 00507-0283 Registry. . . . . \$11,045.08
- 9. Roll # 3650-420-046-003-00 All and singular that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the former City of Chatham, in the County of Kent, and being composed of Lot Five (5), Block "D", Plan 37 now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument Number 467114. Being 44 Amelia St. PIN 00542-0121 Registry. . . . . \$10,629.65
- 10. Roll # 3650-420-053-068-00 Part of Lot Seven (7), in Block "B" on the Easterly side of Taylor Avenue, Plan Number Twenty-Six (26) in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, as described in Instrument Number 309330, Subject to Easement 223765 and 596805. Being 7 Taylor Ave. PIN 00550-0275 Registry. . . . . \$19,766.64

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus any accumulated taxes and relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale, contact:

STUART WOOD, Director, Financial Services/Treasurer  
 Or Bonnie Drewery, Collections Officer  
 Municipality of Chatham-Kent  
 315 King Street West, P.O. Box 640  
 Chatham, Ontario, N7M 5K8  
 (4182) 4



# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2003—01—25

## ONTARIO REGULATION 1/03

made under the

### EDUCATION ACT

Made: December 18, 2002

Filed: January 7, 2003

Amending O. Reg. 99/02

(Teacher Performance Appraisal)

Note: Ontario Regulation 99/02 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 99/02 is amended by adding the following immediately before section 1:**

#### PART I GENERAL

**2. Section 10 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

#### PART II PROVINCIAL SCHOOLS AND DEMONSTRATION SCHOOLS

##### Provincial schools

**10.** (1) Part X.2 of the Act, Part I of this Regulation, the other regulations under Part X.2 of the Act, and the guidelines, rules and policies under Part X.2 of the Act, apply to schools established or continued under subsection 13 (1), (2) or (4) of the Act and to schools operated by a ministry under the *Provincial Schools Negotiations Act*, subject to such modifications as the circumstances require, including the modifications set out in this section.

(2) If a teacher employed by a board is seconded to a school referred to in subsection (1), subsection (1) does not apply to the teacher unless Part X.2 of the Act applies to the board.

(3) Despite subsection 277.15 (1) of the Act and subsection 1 (3) of this Regulation, in Part X.2 of the Act, Part I of this Regulation, the other regulations under Part X.2 of the Act, and the guidelines, rules and policies under Part X.2 of the Act, unless the context requires otherwise,

- (a) a reference to a board shall be deemed to be a reference to the Provincial Schools Authority;
- (b) a reference to the designated bargaining agent for a teachers' bargaining unit shall be deemed to be a reference to the bargaining agent referred to in subsection 5 (4) of the *Provincial Schools Negotiations Act*;
- (c) a reference to a teacher shall be deemed to be a reference to a teacher as defined in section 1 of the *Provincial Schools Negotiations Act*, other than a continuing education teacher;
- (d) a reference to a teachers' bargaining unit shall be deemed to be a reference to the bargaining unit referred to in subsection 5 (2) of the *Provincial Schools Negotiations Act*;
- (e) a reference to a director of education for a board shall be deemed to be a reference to the chair of the Provincial Schools Authority;

(f) a reference to a school council shall be deemed to be a reference to any body that acts in a capacity similar to a school council; and

(g) a reference to a special education advisory committee shall be deemed to be a reference to any body that acts in a capacity similar to a special education advisory committee.

(4) Subsections 277.15 (2) and (3) and sections 277.24 to 277.27 of the Act have no application to the schools referred to in subsection (1).

(5) Despite subsections 277.29 (1) and (2) of the Act, for the purposes of section 277.29 of the Act,

(a) a teacher shall be considered to be new to the Provincial Schools Authority during the 24-month period following his or her being hired as a teacher by the Authority, if the teacher was not employed by the Authority as a teacher immediately before being hired;

(b) a teacher shall be considered to be new to the profession during the 24-month period following his or her being hired by the Provincial Schools Authority or a board, if the teacher has never been,

(i) employed as a teacher by a board,

(ii) employed as a teacher by the Provincial Schools Authority, or

(iii) employed as a teacher in connection with a demonstration school established or continued under section 13 of the Act; and

(c) a teacher shall not be considered new to the Provincial Schools Authority if the teacher is seconded from a board to the Authority and is not new to the board within the meaning of subsection 277.29 (1) of the Act.

(6) Subsection 5 (1) of this Regulation permits, but does not require, the Provincial Schools Authority to develop an annual written parent survey with respect to schools operated under the *Provincial Schools Negotiations Act* by a person or body other than the Ministry.

(7) Subsections (3) to (6) apply only for the purposes of subsection (1).

##### Demonstration schools

**11.** (1) Part X.2 of the Act, Part I of this Regulation, the other regulations made under Part X.2 of the Act, and the guidelines, rules and policies under Part X.2 of the Act, apply to the demonstration schools established under clause 13 (5) (a) of the Act, subject to such modifications as the circumstances require, including the modifications set out in this section.

(2) If a teacher employed by a board is seconded to a school referred to in subsection (1), subsection (1) does not apply to the teacher unless Part X.2 of the Act applies to the board.

(3) Despite subsection 277.15 (1) of the Act and subsection 1 (3) of this Regulation, in Part X.2 of the Act, Part I of this Regulation, the other regulations under Part X.2 of the Act, and the guidelines, rules and policies under Part X.2 of the Act, unless the context requires otherwise,

- (a) a reference to a board shall be deemed to be a reference to the Ministry;
- (b) a reference to a teacher employed by a board shall be deemed to be a reference to a teacher employed by a board and seconded to a school referred to in subsection (1);
- (c) a reference to a school council shall be deemed to be a reference to any body that acts in a capacity similar to a school council; and
- (d) a reference to a special education advisory committee shall be deemed to be a reference to the Learning Disabilities Association of Ontario.

(4) Clauses (3) (a) and (b) do not apply to the following provisions with respect to a teacher that is employed by a board and seconded to a school referred to in subsection (1):

1. Subsections 277.28 (1) and (3) of the Act.
2. Section 277.29 of the Act.
3. Sections 277.42, 277.43 and 277.44 of the Act.
4. Section 2 of Ontario Regulation 98/02 (Teacher Learning Plans).
- (5) Despite subsections 277.15 (5) and (6) of the Act,

- (a) nothing in Part X.2 of the Act, or any regulation, guideline, policy or rule under that Part, shall be interpreted to limit rights otherwise available to the Ministry or a board relating to discipline of any teacher, including but not limited to rights relating to reassignment of duties, suspension or termination of the employment of the teacher, whether or not a performance appraisal process relating to the teacher is being conducted under that Part; and
- (b) nothing in Part X.2 of the Act, or any regulation, guideline, policy or rule under it, shall be interpreted to limit the Ministry's ability or a board's ability to complete a performance appraisal of a teacher begun before that Part begins to apply to the Ministry, board or teacher, or to follow any process or take any action relating to that performance appraisal that the Ministry or board might have followed or taken but for that Part.

(6) Despite subsection 277.18 (3) of the Act, in the circumstances described in clause 277.18 (1) (b) of the Act, where no other supervisory officer employed by the Ministry is able to perform the duty and exercise the power in a timely way, because of absence or for some other reason, a supervisory officer employed by a board may, by arrangement between the Ministry and the board, perform the duty and exercise the power.

(7) Despite clauses 277.21 (1) (b) and (4) (b) of the Act, the Lieutenant Governor in Council may make regulations in relation to Part X.2 of the Act establishing rules to apply where a board seconded a teacher to the Ministry, and the regulations may assign responsibilities under that Part as between the seconding board and the Ministry.

(8) Sections 277.24 to 277.27 and 277.35 to 277.41 of the Act have no application to the schools referred to in subsection (1).

(9) Subsections (3) to (8) apply only for the purposes of subsection (1).

### 3. This Regulation comes into force on September 1, 2003.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 1/03

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 18 décembre 2002  
déposé le 7 janvier 2003

modifiant le Règl. de l'Ont. 99/02  
(Évaluation du rendement des enseignants)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 99/02 n'a pas été modifié antérieurement.

### 1. Le Règlement de l'Ontario 99/02 est modifié par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'article 1 :

#### PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### 2. L'article 10 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### PARTIE II ÉCOLES PROVINCIALES ET ÉCOLES D'APPLICATION

##### Écoles provinciales

10. (1) La partie X.2 de la Loi, la partie I du présent règlement, les autres règlements pris en application de la partie X.2 de la Loi et les lignes directrices données et les règles et les politiques établies en application de celle-ci s'appliquent aux écoles ouvertes ou maintenues en vertu du paragraphe 13 (1), (2) ou (4) de la Loi et aux écoles qui relèvent d'un ministère en application de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*, sous réserve des adaptations nécessaires, y compris les adaptations énoncées dans le présent article.

(2) Si un enseignant employé par un conseil est détaché auprès d'une école visée au paragraphe (1), ce dernier ne s'applique à l'enseignant que si la partie X.2 de la Loi s'applique au conseil.

(3) Malgré le paragraphe 277.15 (1) de la Loi et le paragraphe 1 (3) du présent règlement, dans la partie X.2 de la Loi, la partie I du présent règlement, les autres règlements pris en application de la partie X.2 de la Loi et les lignes directrices données et les règles et les politiques établies en application de celle-ci, sauf indication contraire du contexte :

- a) la mention d'un conseil est réputée une mention de l'Administration des écoles provinciales;
- b) la mention de l'agent négociateur désigné d'une unité de négociation d'enseignants est réputée une mention de l'agent négociateur visé au paragraphe 5 (4) de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*;
- c) la mention d'un enseignant est réputée une mention d'un enseignant au sens de l'article 1 de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*, exception faite d'un enseignant de l'éducation permanente;
- d) la mention d'une unité de négociation d'enseignants est réputée une mention de l'unité de négociation visée au paragraphe 5 (2) de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*;
- e) la mention d'un directeur de l'éducation d'un conseil est réputée une mention du président de l'Administration des écoles provinciales;

- f) la mention d'un conseil d'école est réputée une mention d'un organisme qui remplit des fonctions analogues à celles d'un tel conseil;
- g) la mention d'un comité consultatif pour l'enfance en difficulté est réputée une mention d'un organisme qui remplit des fonctions analogues à celles d'un tel comité.

(4) Les paragraphes 277.15 (2) et (3) et les articles 277.24 à 277.27 de la Loi ne s'appliquent pas aux écoles visées au paragraphe (1).

(5) Malgré les paragraphes 277.29 (1) et (2) de la Loi, pour l'application de l'article 277.29 de la Loi :

- a) un enseignant est considéré comme un nouvel enseignant de l'Administration des écoles provinciales pendant la période de 24 mois qui suit son engagement comme enseignant de l'Administration, s'il n'était pas employé par elle comme enseignant immédiatement avant d'être engagé;
- b) un enseignant est considéré comme un débutant dans la profession pendant la période de 24 mois qui suit son engagement par l'Administration des écoles provinciales ou un conseil, s'il n'a jamais été employé en tant qu'enseignant :
  - (i) soit par un conseil,
  - (ii) soit par l'Administration des écoles provinciales,
  - (iii) soit en ce qui concerne une école d'application ouverte ou maintenue en vertu de l'article 13 de la Loi;
- c) l'enseignant qui n'est pas un nouvel enseignant d'un conseil au sens du paragraphe 277.29 (1) de la Loi ne devient pas un nouvel enseignant de l'Administration des écoles provinciales s'il est détaché du conseil auprès de l'Administration.

(6) Le paragraphe 5 (1) du présent règlement autorise, sans l'exiger, l'élaboration par l'Administration des écoles provinciales d'un sondage écrit annuel des parents en ce qui concerne les écoles que fait fonctionner une personne ou un organisme autre que le ministère en application de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*.

(7) Les paragraphes (3) à (6) s'appliquent uniquement dans le cadre du paragraphe (1).

#### Écoles d'application

11. (1) La partie X.2 de la Loi, la partie I du présent règlement, les autres règlements pris en application de la partie X.2 de la Loi et les lignes directrices données et les règles et les politiques établies en application de celle-ci s'appliquent aux écoles d'application ouvertes en vertu de l'alinéa 13 (5) a) de la Loi, sous réserve des adaptations nécessaires, y compris les adaptations énoncées dans le présent article.

(2) Si un enseignant employé par un conseil est détaché auprès d'une école visée au paragraphe (1), ce dernier ne s'applique à l'enseignant que si la partie X.2 de la Loi s'applique au conseil.

(3) Malgré le paragraphe 277.15 (1) de la Loi et le paragraphe 1 (3) du présent règlement, dans la partie X.2 de la Loi, la partie I du présent règlement, les autres règlements pris en application de la partie X.2 de la Loi et les lignes directrices données et les règles et les politiques établies en application de celle-ci, sauf indication contraire du contexte :

- a) la mention d'un conseil est réputée une mention du ministère;
- b) la mention d'un enseignant employé par un conseil est réputée une mention d'un enseignant employé par un conseil et détaché auprès d'une école visée au paragraphe (1);

- c) la mention d'un conseil d'école est réputée une mention d'un organisme qui remplit des fonctions analogues à celles d'un tel conseil;

- d) la mention d'un comité consultatif pour l'enfance en difficulté est réputée une mention de l'Association Troubles d'Apprentissage Ontario.

(4) Les alinéas (3) a) et b) ne s'appliquent pas aux dispositions suivantes à l'égard d'un enseignant qui est employé par un conseil et détaché auprès d'une école visée au paragraphe (1) :

1. Les paragraphes 277.28 (1) et (3) de la Loi.
2. L'article 277.29 de la Loi.
3. Les articles 277.42, 277.43 et 277.44 de la Loi.
4. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 98/02 (Plans de perfectionnement des enseignants).

(5) Malgré les paragraphes 277.15 (5) et (6) de la Loi :

- a) ni la partie X.2 de la Loi, ni les règlements pris, les lignes directrices données et les règles et les politiques établies en application de celle-ci n'ont pour effet de limiter les droits dont jouit par ailleurs le ministère ou un conseil en ce qui concerne les mesures disciplinaires qu'il peut imposer à un enseignant, notamment les droits concernant son affectation à d'autres fonctions, sa suspension ou la cessation de son emploi, qu'une évaluation du rendement le concernant soit ou non effectuée en application de cette partie;
- b) ni la partie X.2 de la Loi, ni les règlements pris, les lignes directrices données et les règles et les politiques établies en application de celle-ci n'ont pour effet de limiter la capacité du ministère ou d'un conseil d'achever une évaluation du rendement d'un enseignant commencée avant que cette partie ne devienne applicable à ce ministère, à ce conseil ou à cet enseignant, ou de suivre le processus qu'il aurait suivi ou de prendre les mesures qu'il aurait prises en ce qui concerne cette évaluation du rendement en l'absence de cette partie.

(6) Malgré le paragraphe 277.18 (3) de la Loi, dans les circonstances visées à l'alinéa 277.18 (1) b) de la Loi, si aucun autre agent de supervision employé par le ministère n'est en mesure d'exercer les fonctions et pouvoirs de façon opportune, pour cause d'absence ou autre, un agent de supervision employé par un conseil peut les exercer par arrangement entre le ministère et le conseil.

(7) Malgré les alinéas 277.21 (1) b) et (4) b) de la Loi, le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement concernant la partie X.2 de la Loi, établir des règles qui s'appliquent si un conseil détache un enseignant auprès du ministère et répartir les responsabilités prévues par cette partie entre le conseil qui détache l'enseignant et le ministère.

(8) Les articles 277.24 à 277.27 et 277.35 à 277.41 de la Loi ne s'appliquent pas aux écoles visées au paragraphe (1).

(9) Les paragraphes (3) à (8) s'appliquent uniquement dans le cadre du paragraphe (1).

#### 3. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

**ONTARIO REGULATION 2/03**

made under the

**ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT**Made: November 28, 2002  
Filed: January 8, 2003Amending Reg. 892 of R.R.O. 1990  
(Administration of the Plan)

Note: Since the end of 2001, Regulation 892 has been amended by Ontario Regulation 142/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Subsections 6 (1) and (2) of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

(1) In the case of a home of a type referred to in clause (a) or (b) of the definition of "home" in section 1 of the Act, the maximum amount payable to a person out of the guarantee fund in respect of a claim under subsection 14 (1) or (2) of the Act is,

- (a) \$20,000 in respect of a claim in relation to a purchase agreement, or a construction contract, entered into before February 1, 2003; or
- (b) \$40,000 in respect of a claim in relation to a purchase agreement, or a construction contract, entered into on or after February 1, 2003.

(2) In the case of a home that is a condominium dwelling unit, the maximum amount payable to a person out of the guarantee fund in respect of a claim under subsection 14 (1) of the Act is \$20,000, plus the amount of interest that has accrued, until the time of payment, on the net principal amount payable out of the guarantee fund in respect of the claim.

(2.1) In subsection (2),

"net principal amount" means the lesser of,

- (a) \$20,000, and
- (b) the amount of deposit paid by the person to a vendor as a credit towards the purchase price under the contract on closing minus amounts required to be deducted from the deposit amount under subsection 14 (6) of the Act.

**2. This Regulation comes into force on February 1, 2003.**

ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM:

GREGORY W. GEE  
*President and CEO*

ALEX J. NATTERS  
*Vice President Finance*

Confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act* on November 28, 2002.

GREGORY W. GEE  
*President and CEO*

ALEX J. NATTERS  
*Vice President Finance*

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 2/03**

pris en application de la

**LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO**pris le 28 novembre 2002  
déposé le 8 janvier 2003modifiant le Règl. 892 des R.R.O. de 1990  
(Administration du régime)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement 892 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 142/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. Les paragraphes 6 (1) et (2) du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(1) Dans le cas d'un logement d'un genre visé à l'alinéa a) ou b) de la définition de «logement» à l'article 1 de la Loi, le montant maximal payable à une personne par prélèvement sur le fonds de garantie pour une réclamation présentée en vertu du paragraphe 14 (1) ou (2) de la Loi est :

- a) de 20 000 \$, pour une réclamation relative à une convention d'achat ou à un contrat de construction conclus avant le 1<sup>er</sup> février 2003;
- b) de 40 000 \$, pour une réclamation relative à une convention d'achat ou à un contrat de construction conclus le 1<sup>er</sup> février 2003 ou par la suite.

(2) Dans le cas d'un logement qui est une unité condominiale d'habitation, le montant maximal payable à une personne par prélèvement sur le fonds de garantie pour une réclamation présentée en vertu du paragraphe 14 (1) de la Loi est de 20 000 \$, plus le montant des intérêts accumulés jusqu'au moment du paiement sur le capital net payable par prélèvement sur le fonds de garantie pour la réclamation.

(2.1) La définition qui suit s'applique au paragraphe (2).

«capital net» Le moindre des montants suivants :

- a) 20 000 \$;
- b) le montant du dépôt payé par la personne à un vendeur à titre de crédit à l'égard du prix d'achat prévu au contrat au moment de la conclusion moins les montants que le paragraphe 14 (6) de la Loi exige de déduire du montant du dépôt.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2003.**

ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM :

GREGORY W. GEE  
*Président et chef de la direction*

ALEX J. NATTERS  
*Vice-président, Finances*

Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le 28 novembre 2002.

GREGORY W. GEE  
*Président et chef de la direction*

ALEX J. NATTERS  
*Vice-président, Finances*

**ONTARIO REGULATION 3/03**

made under the

**MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996**

Made: January 8, 2003  
Filed: January 9, 2003

**MUNICIPAL QUESTION — KAWARTHA LAKES**

**Mandatory question**

1. The clerk of The Corporation of the City of Kawartha Lakes shall submit the following question to the electors of the City at the 2003 regular election:

Are you in favour of a return to the previous municipal model of government with an upper-tier municipality and 16 lower-tier municipalities?

Yes .....

No .....

CHRIS HODGSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on January 8, 2003.

4/03

**ONTARIO REGULATION 4/03**

made under the

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

Made: December 11, 2002  
Filed: January 9, 2003

**DESIGNATION — RECYCLING SPECIALTIES INC. LANDFILL SITE**

**Definition**

1. In this Regulation,

“Recycling Specialties Inc. site” means the North Half of Lot 29, Concession 10, Township of Smith-Ennismore-Lakefield in the County of Peterborough.

**Designation of landfill**

2. Any enterprise or activity of establishing or operating a landfill at the Recycling Specialties Inc. site is defined as a major commercial business enterprise or activity, and is designated as an undertaking to which the Act applies.

4/03



**INDEX 4****GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....	<b>377</b>
Ontario Highway Transport Board .....	<b>377</b>
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	<b>378</b>
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulations à juste titre (Loi sur les sociétés par actions) .....	<b>379</b>
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales) .....	<b>379</b>
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des affaires municipales et du logement .....	<b>380</b>
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	<b>383</b>

**CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....** **383****PARTNERSHIP DISSOLUTION/CHANGES/DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS/LA MODIFICATIONS .....** **383****SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL  
D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT .....** **383****SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC AUCTION/VENTES DE TERRAINS AUX ENCHÈRES  
PUBLIQUES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT .....** **384****PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Education Act	O. Reg. 1/03	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 1/03 .....	<b>387</b>
Environmental Assessment Act	O. Reg. 4/03	.....	<b>391</b>
Municipal Elections Act	O. Reg. 3/03	.....	<b>391</b>
Ontario New Home Warranties Plan Act	O. Reg. 2/03	Loi sur le régime de garanties des logements neufs de l'ontario Règl. de l'Ont. 2/03 .....	<b>390</b>



## **Gazette Subscription Renewals**

To all Ontario Gazette subscribers: your subscription ends with the January 4th, 2003 issue. Please renew now to avoid missing any issues. Payment of \$126.50 + (G.S.T.) \$8.86 should be sent with your renewal to: Elsa Rendon at The Ontario Gazette, 50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8.

## **Renouveau d'abonnement de la Gazette**

Tous les abonnés de la Gazette de l'Ontario: votre abonnement s'achève le 04 janvier 2003. Veuillez renouveler maintenant afin d'éviter manque aucun numéro. Le paiement de 126.50\$ + (T.P.S.) 8.86\$ devrait être envoyé avec votre renouvellement à: Elsa Rendon à La Gazette de l'Ontario, 50 rue Grosvenor, Toronto, Ontario M7A 1N8.



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938